



# Efecto del peso en las escalas para determinar calidad de vida en la posmenopausia

Sebastián Carranza-Lira<sup>a</sup>

## Effect of weight in scales to determine the quality of life in postmenopause

**Introduction:** Several scales are available to measure quality of life (QoL) in climacteric women (Cervantes scale [CS], Kupperman Index [KI] and SUMEVA scale). The aim is to determine the correlation between modified KI (mKI), KI and SUMEVA scale, as well as its behavior according to corporal weight.

**Methods:** 29 postmenopausal women were studied. To all of them the modified KI, the QoLCS and the SUMEVA scales were applied. Afterwards the group was divided according to body mass index (BMI). Group 1, BMI  $\leq$  27 and Group 2 BMI  $>$  27. For the comparison between the groups Student's *t* test for independent samples was used. Pearson's correlation analysis was applied in the whole group in each separated group divided according to BMI.

**Results:** 29 patients aged  $49.9 \pm 6.2$  years were studied. The score obtained with the different scales was: for the mKI:  $24.5 \pm 11.7$ , SUMEVA:  $65.0 \pm 48.4$ , and QoLCS:  $67.2 \pm 30.6$ . There was a correlation between mKI and QoLCS ( $0.681, p < 0.001$ ), between mKI and SUMEVA ( $0.860, p < 0.001$ ) and between SUMEVA and QoLCS ( $0.770, p < 0.001$ ).

**Conclusion:** SUMEVA scale is a confident scale to evaluate QoL in postmenopausal women.

Keywords	Palabras clave
Cervantes scale	Escala Cervantes
Kupperman index	Índice de Kupperman
SUMEVA	SUMEVA
Quality of life	Calidad de vida
Postmenopause	Posmenopausia

Durante el climaterio la calidad de vida se ve afectada, entre otras causas, debido a los cambios en diversos ámbitos, como la presencia de síntomas principalmente vasomotores, la afectación de la salud, el envejecimiento, la ansiedad, la depresión, alteraciones en la sexualidad, preocupaciones de índole psicosocial y obesidad.<sup>1,2</sup>

La calidad de vida, evaluada con la Menopause-Specific Quality of Life (MENQOL), que evalúa síntomas vasomotores, psicosociales, físicos y sexualidad, ha mostrado que las puntuaciones más altas en los rubros de síntomas vasomotores, psicosocial y físico se encuentran en las personas sin educación y los vasomotores son mayores en las amas de casa.<sup>3</sup>

La Menopause Rating Scale (MRS) ha mostrado una alta correlación con otras como la SF-36 y en particular con aquellos ítems relacionados con la transición menopáusica.<sup>4</sup>

Se han diseñado otras escalas para tratar de medir el grado de afectación de la calidad de vida en el climaterio, entre las que se encuentra la escala Cervantes (EC) y el índice de Kupperman (IK). La EC comprende dos elementos: calidad de vida y personalidad. La EC de calidad de vida evalúa 31 ítems en cuatro dominios o subescalas (menopausia y salud, dominio psíquico, sexualidad y relación de pareja).<sup>5</sup>

El IK modificado evalúa 13 ítems, incluidos el urogenital y el de sexualidad, y todos pueden ser ponderados.<sup>6</sup> Si bien esta escala fue diseñada inicialmente para valorar síntomas, ha mostrado tener una alta correlación con la MRS ( $0.74$ );<sup>7,8</sup> sin embargo, el primero es más sensible para detectar síntomas climatericos leves.

Hace años se diseñó una escala llamada SUMEVA a partir de la suma de distintos síntomas autoevaluados por la paciente en una escala visual análoga. Esta escala ha sido utilizada en población mexicana y tiene una correlación importante con el IK y con el índice de Greene.<sup>9</sup>

El objetivo de este estudio fue determinar el grado de correlación entre la escala SUMEVA y la EC de calidad de vida y con el IK no ponderado, para determinar su utilidad a fin de evaluar la calidad de vida, así como su comportamiento según el peso corporal.

<sup>a</sup>Jefatura de la División de Educación en Salud, Hospital de Ginecología y Obstetricia "Luis Castelazo Ayala", Instituto Mexicano del Seguro Social, Distrito Federal, México.

Comunicación con: Sebastián Carranza-Lira  
Teléfono y fax: (55) 5528 4657  
Correo electrónico: drsebastiancarranza@gmail.com

Recibido: 28/03/2014

Aceptado: 18/07/2014

## Resumen

**Introducción:** existen diversas escalas para medir el grado de afectación de la calidad de vida en la mujer climatérica (la escala Cervantes [EC], el índice de Kupperman [IK] y la escala SUMEVA). El objetivo es determinar el grado de correlación entre el IK modificado, la EC de calidad de vida y la escala SUMEVA, así como su comportamiento según el peso corporal.

**Métodos:** se estudiaron 29 pacientes posmenopáusicas. Se les aplicó el IK modificado, la EC de calidad de vida y la escala SUMEVA. Se compararon las distintas escalas con la prueba de correlación de Pearson. Luego el grupo se dividió en dos según el índice de masa corporal (IMC): grupo 1:  $IMC \leq 27$  y grupo 2:  $IMC > 27$ . Para comparar los grupos se utilizó *t* de Stu-

dent para muestras independientes. Se hizo análisis de correlación de Pearson en el grupo completo y en cada grupo por separado.

**Resultados:** se estudiaron 29 pacientes cuya edad fue  $49.9 \pm 6.2$  años. La puntuación de las distintas escalas fue: IK modificado no ponderado:  $24.5 \pm 11.7$ , SUMEVA:  $65.0 \pm 48.4$  y EC de calidad de vida:  $67.2 \pm 30.6$ . Hubo correlación entre el IK modificado y la EC  $0.681$  ( $p < 0.001$ ), entre el IK y el SUMEVA  $0.860$ , ( $p < 0.001$ ) y entre el SUMEVA y la escala Cervantes  $0.770$  ( $p < 0.001$ ).

**Conclusión:** la escala SUMEVA es un instrumento confiable para evaluar calidad de vida en la mujer posmenopáusica.

## Métodos

Se estudiaron 29 mujeres posmenopáusicas de la consulta externa de Ginecología Endocrina de la Unidad Médica de Alta Especialidad, Hospital de Gineco Obstetricia "Luis Castelazo Ayala". Esas pacientes no habían recibido ni estaban recibiendo terapia hormonal. En todas ellas se documentó edad, peso, talla y se calculó el índice de masa corporal (IMC). A todas ellas se les aplicaron tres escalas, dos de ellas ya utilizadas para evaluar síntomas y calidad de vida, que fueron el IK modificado y la EC de calidad de vida. Asimismo, se les aplicó la escala SUMEVA, que ha sido utilizada para valorar síntomas climatéricos y la cual es de fácil aplicación.

El IK modificado es una escala que evalúa 13 ítems y con la cual se le pidió a la paciente que calificara la magnitud de cada síntoma de 0-3, en la que 0 es la ausencia del síntoma y los grados 1-3 la magnitud del síntoma de menos a más. Cada uno de los ítems es susceptible de ser ponderado para obtener el valor final del IK.

La EC se compone de dos escalas, la EC de calidad de vida y la EC de personalidad. La primera consta de 31 ítems y está constituida por cuatro dominios o subescalas, que son: dominio menopausia y salud, que se divide en tres subdominios, sintomatología vasomotora (3 ítems) salud (5 ítems) y envejecimiento (7 ítems); dominio psíquico, que mide la afectación de la calidad de vida por la ansiedad y depresión (9 ítems); dominio de sexualidad, que mide el grado de satisfacción y de interés, y los cambios en la frecuencia de relaciones sexuales (4 ítems); y dominio relación de pareja, que mide el papel que desempeña la paciente en sus relaciones afectivas con su pareja (3 ítems). La EC de personalidad no se aplicó. Para el cálculo se utilizó el *software* diseñado para ese fin.<sup>10</sup>

La escala SUMEVA es una escala que analiza 22 síntomas, los cuales son autoevaluados por la paciente al utilizar una escala visual análoga de 10 cm en la que 0 es la ausencia del síntoma y 10 la máxima intensidad del mismo.<sup>10</sup>

Para el cálculo del tamaño de muestra se utilizó el programa MedCalc, versión 12.7.4.0. Se consideró

**Cuadro I** Datos generales de los dos grupos de pacientes según el IMC

	$\leq 27$	$> 27$	<i>p</i>
Edad (años)	$51.2 \pm 5.6$	$48.7 \pm 6.7$	NS
Peso (kg)	$59.0 \pm 7.3$	$79.1 \pm 11.5$	0.001
Talla (m)	$1.6 \pm 0.07$	$1.6 \pm 0.06$	NS
IMC	$23.6 \pm 2.4$	$31.9 \pm 4.3$	0.001
IK modificado	$24.6 \pm 13.1$	$24.6 \pm 10.8$	NS
SUMEVA	$73.1 \pm 55.7$	$58.3 \pm 42.4$	NS
EC de calidad de vida	$67.6 \pm 30.2$	$66.9 \pm 32.0$	NS

IMC = índice de masa corporal; IK = índice de Kupperman; EC = escala Cervantes

**Cuadro II** Análisis de correlación entre los grupos según el IMC

	≤ 27	<i>p</i>	> 27	<i>p</i>
IK modificado y EC de calidad de vida	0.779	0.002	0.600	0.014
IK modificado y SUMEVA	0.906	0.000	0.823	0.000
SUMEVA y EC de calidad de vida	0.810	0.001	0.766	0.001

IMC = índice de masa corporal; IK = índice de Kupperman; EC = escala Cervantes

un error alfa de 0.05, un error beta de 0.10 y un coeficiente de correlación de 0.6, por lo que quedaron 25 pacientes.

Se realizó prueba de correlación de Pearson entre las distintas escalas. Posteriormente se dividieron según el IMC en dos grupos: grupo 1, IMC ≤ 27 y grupo 2, IMC > 27. Se realizó la comparación entre los grupos con prueba *t* de Student para muestras independientes, así como el análisis de correlación de Pearson en el grupo completo y en cada grupo por separado.

## Resultados

Se estudiaron 29 pacientes, la edad fue 49.9 ± 6.2 años, el peso 70.1 ± 14.0, la talla 1.6 ± 0.07 y el IMC 28.2 ± 5.5. La puntuación del IK modificado no ponderado fue de 24.5 ± 11.7, la del SUMEVA 65.0 ± 48.4 y la del EC de calidad de vida 67.2 ± 30.6.

Hubo correlación entre el IK modificado y la EC de calidad de vida 0.681 (*p* < 0.001), entre el IK modificado y el SUMEVA 0.860 (*p* < 0.001) y entre el SUMEVA y la EC de calidad de vida 0.770 (*p* < 0.001).

Al comparar después de haber dividido con base en el IMC, no se encontró diferencia en edad, ni en la puntuación del IK modificado, de la EC de calidad de vida, ni en la del SUMEVA (cuadro I).

Una vez dividido el grupo según el IMC, en el análisis de correlación se encontró que hubo diferencia estadísticamente significativa entre el IK modificado y la EC de calidad de vida, entre el IK y el SUMEVA y entre el SUMEVA y la EC de calidad de vida (cuadro II).

## Discusión

La calidad de vida se ve modificada en la posmenopausia.<sup>1,2</sup> Existen distintas escalas diseñadas para ese fin como el IK y la EC de calidad de vida.<sup>5,7</sup> La escala SUMEVA, que fue inicialmente diseñada para evaluar síntomas, ha sido utilizada para valorar la calidad de vida en este estudio.

En el análisis de correlación se encontró que esta fue alta entre el IK modificado, la EC de calidad de vida y el SUMEVA, lo que confirma la utilidad de la escala SUMEVA para evaluar la calidad de vida, además de la sintomatología.

En cuanto a la facilidad de aplicación, la escala SUMEVA también tiene esta ventaja si se compara, por ejemplo, con la EC.

Al comparar los resultados de las distintas escalas, una vez dividido el grupo de acuerdo con el IMC, no se encontró diferencia entre ellos. Sin embargo la puntuación en la escala SUMEVA fue mayor en el grupo con IMC ≤ 27. La falta de significación probablemente se deba al tamaño de muestra, lo que lleva a realizar otro estudio con un mayor número de pacientes para confirmar o descartar esta observación.

## Conclusión

Como conclusión, es posible afirmar que la escala SUMEVA es útil para evaluar la calidad de vida independientemente del peso corporal.

**Declaración de conflicto de interés:** el autor ha completado y enviado la forma traducida al español de la declaración de conflictos potenciales de interés del Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas, y no fue reportado alguno en relación con este artículo.

## Referencias

1. Ayers B, Hunter MS. Health-related quality of life of women with menopausal hot-flashes and night sweats. *Climacteric*. 2013;16(2):235-9.
2. Blümel JE, Chedraui P, Baron G, Belzares E,

Bencosme A, Calle A, et al. Menopausal symptoms appear before the menopause and persist 5 years beyond: a detailed analysis of a multinational study. *Climacteric*. 2012;15(6):542-51.

3. Radtke JV, Terhorst L, Cohen SM. The menopause specific quality of life (MENQOL) questionnaire: Psychometric evaluation among breast cancer survivors.

- Menopause. 2011;18(3):289-95.
4. Schneider HP, Heineman LA, Rosenmeir HP, Potthoff P, Behre HM. The Menopause Rating Scale (MRS): comparison with Kupperman index and quality-of-life scale SF-36. *Climacteric*. 2000;3(1):50-8.
  5. Monterrosa-Castro A, Romero-Pérez I, Marrugo-Flórez, Fernández-Alonso AM, Chedraui P, Pérez-López FR. Quality of life in a large cohort of mid-aged Colombian women assessed during the Cervantes scales. *Menopause*. 2012;19(8):924-30.
  6. Tao MF, Shao HF, Li CB, Teng YC. Correlation between the modified Kupperman Index and the Menopause Rating Scale in Chinese women. *Patient Preference and Adherence*. 2013;7:223-9.
  7. Heinemann K, Ruebig A, Potthoff P, Schneider HP, Strelow F, Heinemann LA, et al. The Menopause Rating Scale (MRS) scale: A methodological review. *Health Qual Life Outcomes*. 2004;2:45.
  8. Tao M, Shao H, Li C, Teng Y. Correlation between the modified Kupperman Index and the Menopause Rating Scale in Chinese women. *Patient Preference and Adherence*. 2013;7:223-9.
  9. Carranza-Lira S, Reyes Razo BP, Chan Verdugo R. SUMEVA, a new system of climacteric symptom evaluation, and its correlation with FSH and estradiol levels. *Int J Fertil Womens Med*. 2006;51(3):140-4.
  10. Abad Martínez L, Alberto Matea A, Alberich Cavallé X, Baró Mariné F, Bris Orche JM, Cabrero Roura A, et al. Escala Cervantes. Escala de Calidad de Vida para la Mujer Menopáusica Española. Documentos y Programa de Corrección. Organón Española S.A.